|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** | |  |
|  | |  | |

Женева, 21 января 2016 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:   Для контактов: Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 193 БСЭ** TSB Workshops/TK  Татьяна Куракова (Tatiana Kurakova)  +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ в Аддис-Абебе, Эфиопия  – Руководителям Зональных отделений МСЭ в Дакаре, Яунде и Хараре  – Постоянному представительству Ганы  в Женеве |
|  |  | |
| Предмет: | **Четвертый Региональный семинар-практикум ИК13 для Африки на тему "Будущие сети для изменений к лучшему в Африке: IMT-2020, доверие, облачные вычисления и большие данные"  (Аккра, Гана, 14−15 марта 2016 г.)** | |

Уважаемая госпожа/  
уважаемый господин,

1 Хотел бы информировать вас о том, что Международный союз электросвязи (МСЭ) проведет свой **четвертый Региональный семинар-практикум ИК13 для Африки на тему "Будущие сети для изменений к лучшему в Африке: IMT-2020, доверие, облачные вычисления и большие данные"** в **Аккре, Гана,** **с** **14 по 15 марта 2016 года.** После семинара практикума 16−17 марта 2016 года состоится четвертое собрание Региональной группы 13-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Африки (РегГр-АФР ИК13). Оба мероприятия проводятся по любезному приглашению Министерства связи Республики Гана и пройдут в гостинице **La-Palm Royal Beach Hotel**.

Открытие семинара-практикума состоится в 09 час. 00 мин. в первый день его работы. Регистрация участников начнется в 08 час. 00 мин. в гостинице La-Palm Royal Beach Hotel. Подробная информация о зале заседаний будет представлена на экранах при входе в место проведения.

2 Семинар-практикум будет проводиться на английском языке.

3 В семинаре-практикуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Секторов, Ассоциированные члены и Академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в его работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в Форуме является бесплатным.

4 Основные задачи семинара-практикума:

• обзор проводимой ИК13 работы по стандартизации в областях, представляющих в настоящее время большой интерес, таких как сетевые аспекты IMT-2020, доверие, облачные вычисления и большие данные;

• обмен знаниями по региональным достижениям в этих областях;

• представление информации об участии Африки в деятельности МСЭ-Т по стандартизации, а также опыт пользователей из африканских стран;

• повышение наглядности работы, проводимой в РегГр-АФР ИК13, собрание которой состоится непосредственно после семинара-практикума.

5 На этом семинаре-практикуме, посвященном особенностям африканского континента и его потребностям в электросвязи, соберутся различные заинтересованные стороны из Африки – регуляторные органы, операторы, производители, поставщики услуг, а также инженеры и академические организации. Кроме того, это мероприятие предлагается посетить студентам и широкой аудитории.

6 Проект программы семинара-практикума представлен на веб-сайте МСЭ-Т по следующему адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>. Данный веб-сайт будет обновляться по мере появления новой или измененной информации.

7 Общая информация для участников, в том числе касающаяся размещения в гостиницах (включая формы для бронирования номеров в гостиницах и трансфера из аэропорта и в аэропорт), транспорта и требований в отношении визы, размещена на веб-сайте МСЭ-T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>.

8 **Стипендии**: Мне приятно сообщить вам, что для содействия участию представителей из наименее развитых стран или развивающихся стран с низким уровнем дохода и при условии наличия финансирования будут выделены две частичные стипендии на администрацию **только из Африканского региона** (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Заявка на предоставление стипендии должна быть утверждена соответствующей администрацией Государства – Члена МСЭ. Заполненную форму запроса на предоставление стипендии (просьба использовать прилагаемую **форму 1** в **Приложении 2**) необходимо вернуть в МСЭ не позднее **3 февраля 2016 года**. Просим учесть, что критерии для принятия решения о предоставлении стипендии включают: имеющийся бюджет БСЭ, вклады для собрания со стороны запрашивающего стипендию лица, справедливое распределение между странами и регионами, а также гендерный баланс. Просим принять к сведению, что подать заявку на предоставление стипендии могут только лица, желающие принять участие и в семинаре-практикуме, и в собрании Региональной группы.

9 Для того чтобы принимающая организация и БСЭ могли принять необходимые меры для организации этого семинара-практикума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>, как можно скорее, но **не позднее 16 февраля 2016 года. Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров-практикумов проводится только в *онлайновом режиме***.

10 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Гану и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Визу следует получать в представительстве (посольстве или консульстве) Ганы в вашей стране или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, − в ближайшем к стране выезда. Дополнительная информация о требованиях, касающихся визы, приводится на веб-сайте МСЭ по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>.

С уважением,

Чхе Суб Ли  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложение**: 1

ANNEX 1

(to TSB Circular 193)

FORM 1 − FELLOWSHIP REQUEST

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Fourth SG13 Regional Workshop for Africa on "*Future Networks for a better Africa: IMT-2020, Trust, Cloud Computing and Big Data*" and Fourth Study Group 13 Regional Group for Africa meeting  (Accra, Ghana, 14−17 March 2016)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel.: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 3 February 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/standardization/201603/Pages/default.aspx>)  Country:  Name of the Administration or Organization:  Mr / Ms \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (given name)  Title: | | | | | | | |
| Address:    Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:  PASSPORT INFORMATION:  Date of birth:  Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number:  Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until (date): | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate**: | | | | | **Date**: | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature**: | | | | | **Date**: | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_